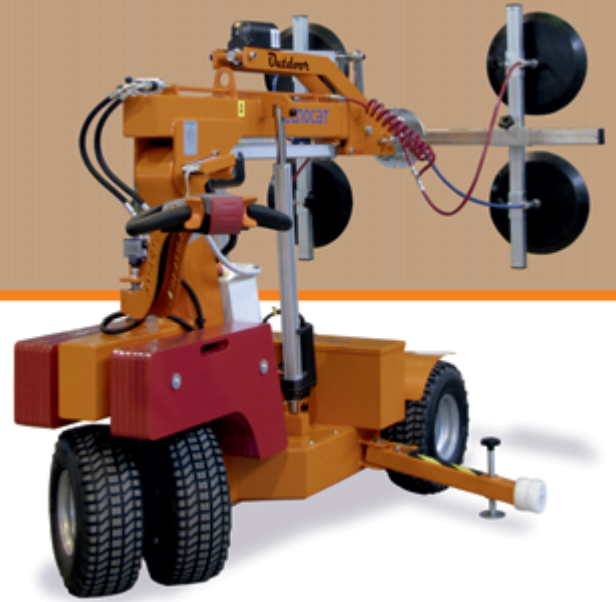
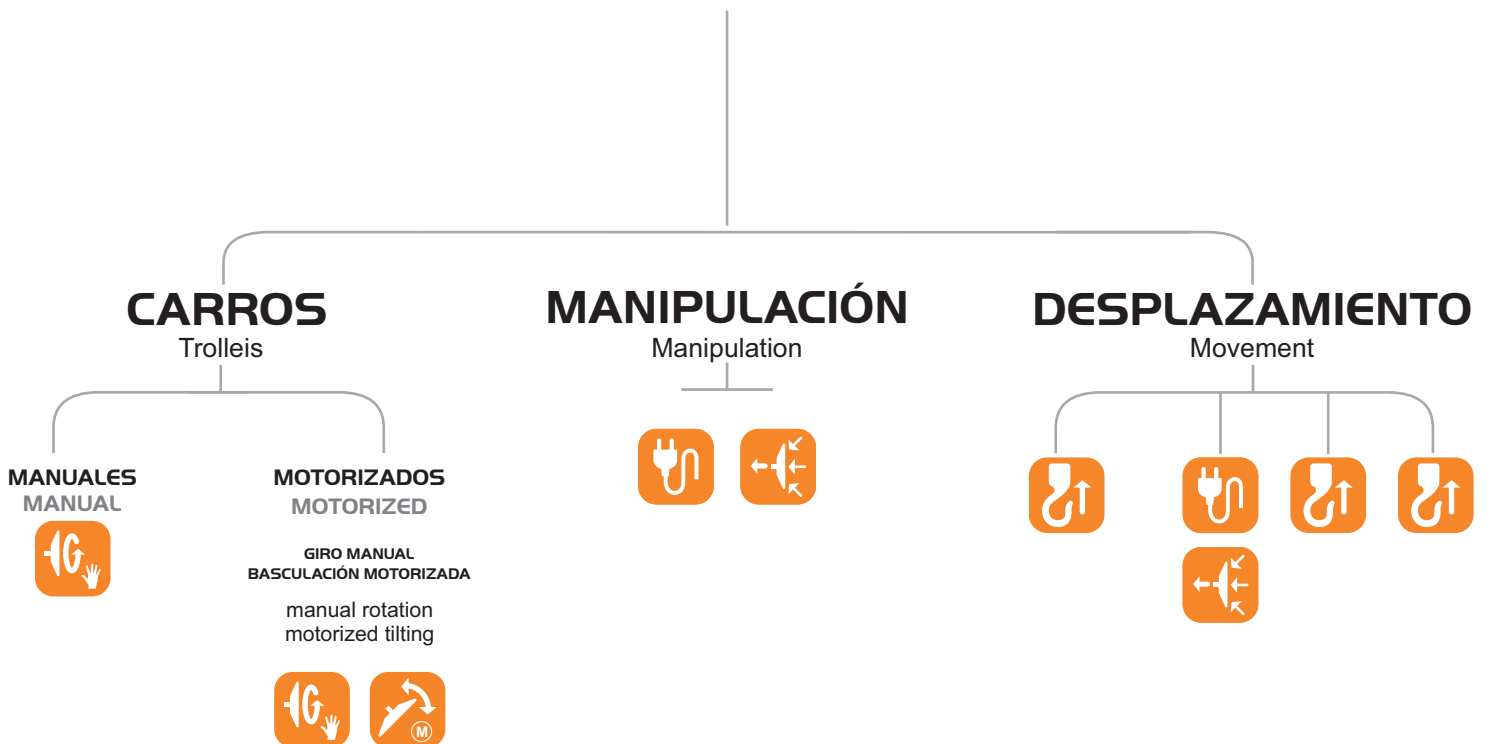


MANIPULACION MANIPULATION



MANIPULACIÓN MANIPULATION



VR60-B9+6

ΛΒΕΟ-Βθ+ε



1500 kg [3306 lb]



750 kg [1653 lb]



472 kg [1040 lb]

APLICACIONES

Equipo de gran formato, especialmente diseñado para la basculación de hojas de vidrio en medida jumbo (6x3.21m) para la carga de mesa que no basculan, centros de mecanizado horizontales, canteadoras bilaterales de gran tamaño, etc.

APPLICATIONS

Large format equipment especially -de signed to tilt the jumbo size glass sheets (6x3.21m), to load a table which doesn't tilt, for horizontal machining centres, large size bilateral edgers etc.

APPLICATIONS

Equipement de gran format, spécialement conçu pour le basculement de plaques de verre jumbo (6x3.21m) pour le chargement de table sans basculement, centres d'usinage horizontaux, grandes déligneuses bilatérales, etc.



OK



3500 W



3 m



OK



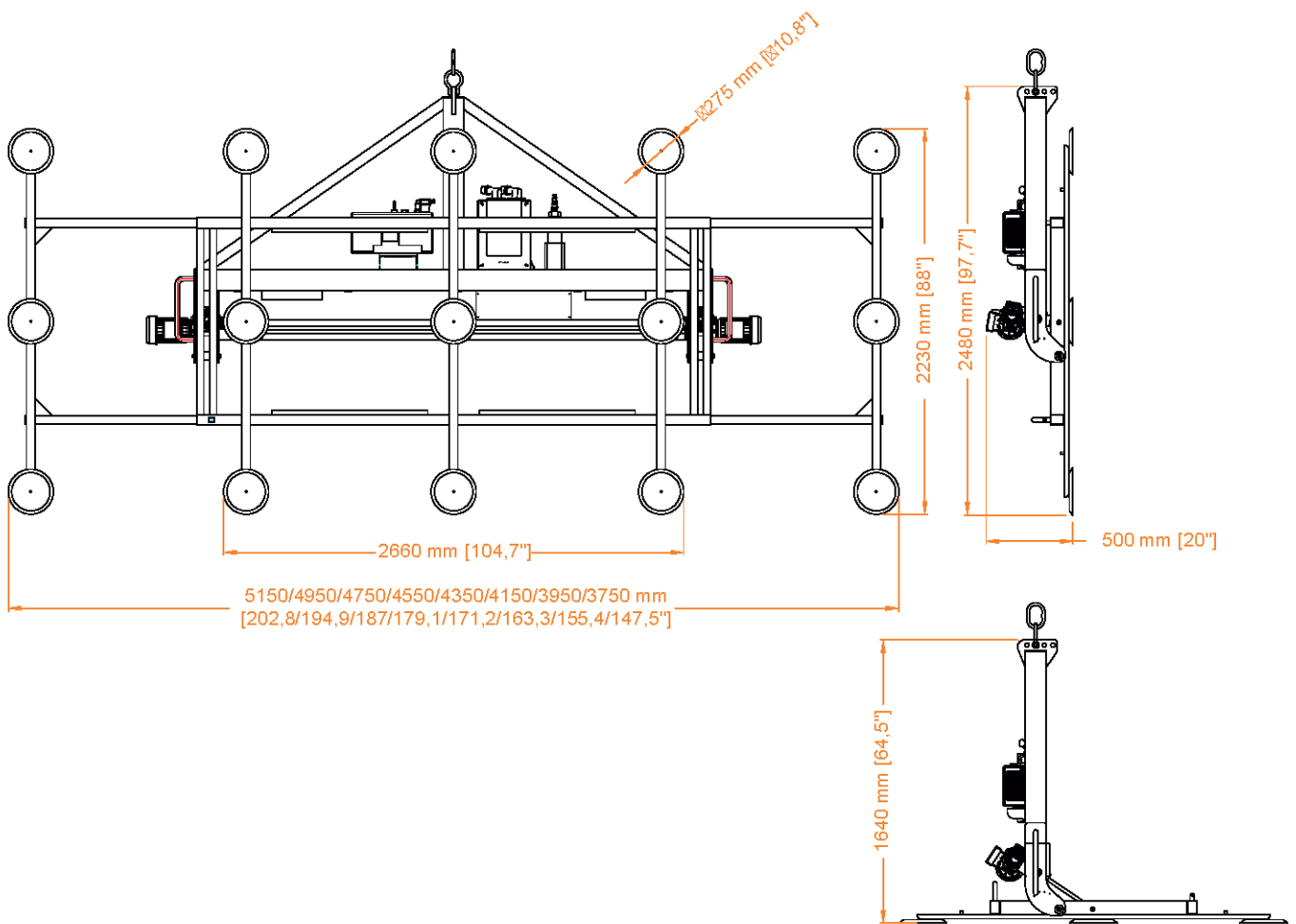
230 VAC (50 - 60 Hz) Monophase
OPTIONAL: 230 VAC (50 - 60 Hz) Triphase
OPTIONAL: 400 VAC (50 - 60 Hz) Triphase



17 m³/h



—



APLICAÇÕES

Equipo de grandes dimensões, especialmente desenhado para a basculação de folhas de vidro em medida jumbo (6x3.21) para cargas em mesas que não basculem, centros de mecanizado horizontais, canteadoras bilaterais de grande tamanho, etc.

ANWENDUNGEN

Großformat-Geräte, die besonders entwickelt sind um Jumbo Glasscheiben zu drehen (6x3.21m) um Tische die nicht kippen zu laden, für horizontale Bearbeitungszentren, für großformatige bilaterale Glaskanten-Schleifmaschine usw.

ПРИМЕНЕНИЕ

Оборудование большого формата специально разработано для поворота листа стекла размера «джамбо» (6 x 3.21 м) в вертикальное/ горизонтальное положение. Используется при загрузке стекла на стол резки, для работы на горизонтальных обрабатывающих станках.



VX-PF8-400



VX-PF14-350

DESCRIPCIÓN

Equipos ideados para el trabajo exclusivamente en horizontal. Válidos para vidrio o cualquier otra material equivalente.

DESCRIPTION

These equipments are designed exclusively for horizontal work. Valid for glass or any other equivalent material.

DESCRIPTION

Equipements conçus pour le travail exclusivement en horizontal. Valables pour verre ou autres matériaux équivalent.

DESCRIÇÃO

Equipos ideados para o trabalho exclusivamente em horizontal. Válidos para vidro o qualquer outro material equivalente.

BESCHREIBUNG

Ideale Geräte ausschliesslich für die horizontale Arbeit. Gültig für Glas oder einem anderen gleichwertigen Material.

ОПИСАНИЕ

Это оборудование специально создано для работы в горизонтальной плоскости. Используется для стекла или любых подобных материалов.

VX60-BE

AX60-BE

EN-B155

OK

kW

3500 W



3 m



OK



1500 kg [3306 lb]



750 kg [1653 lb]



472 kg [1040 lb]

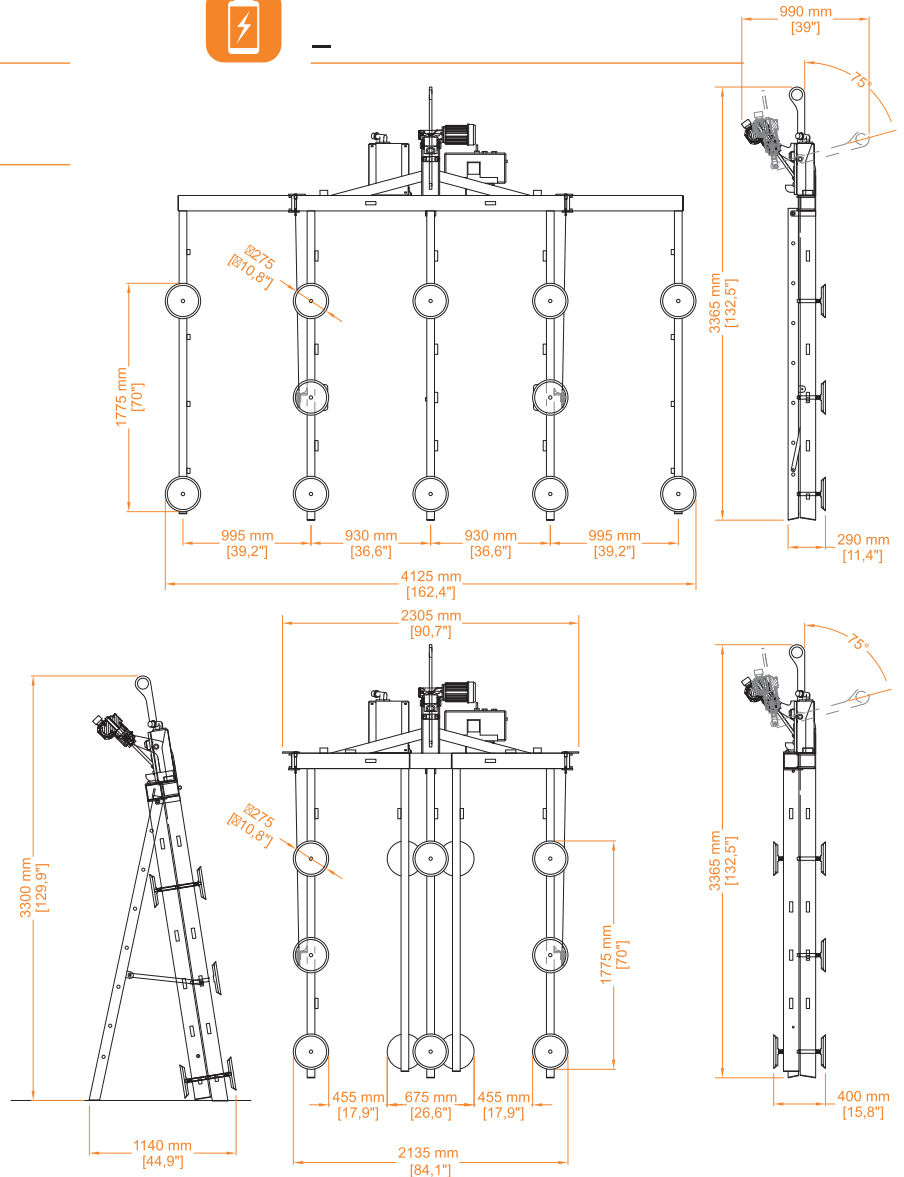
230 VAC (50 - 60 Hz) Monophase

OPTIONAL: 230 VAC (50 - 60 Hz) Triphase

OPTIONAL: 400 VAC (50 - 60 Hz) Triphase



17 m³/h



DESCRIPCIÓN

Equipo para la manipulación de vidrio con capa blanda sin contactar la capa. Gracias a su punto de enganche basculante, permite cargar peinando a través de los brazos de carga de la mesa de corte.

DESCRIPTION

Equipment for handling glass with soft layer without touching the layer. Thanks to its tilting anchorage point, it allows loading glass passing through the loading arms of the cutting table.

DESCRIPTION

Equipement pour la manipulation du verre avec couche molle sans toucher la couche. Grâce à son point d'accrochage basculant, il permet de charger le verre en passant à travers les bras de chargement de la table de coupe.

DESCRIÇÃO

Equipo para a manipulação do vidro com capa branda sem contactar a capa. Graças a seu ponto de enganche basculante, permite carregar penteando através dos braços de carga da mesa de corte.

BESCHREIBUNG

Gerät zur Handhabung von Glas mit weichen Schicht ohne den Schicht zu berühren. Die Ladearme des Schneidetisches werden durchgekämmt dank den kippbaren Ankerpunkt des Geräts um den Tisch zu laden.

ОПИСАНИЕ

Оборудование для перемещения стекла без контакта с мягким покрытием. Благодаря поворотному креплению оно позволяет загружать стекло на стол резки сквозь загрузочные планки.

VF3-F9 / VF3-F9+4



VF3-F9+4 + PRO-MESH

VF3-F9



900 kg [1984 lb]



400 kg [882 lb]



194 kg [428 lb]

VF3-F9+4

1300 kg [2866 lb]

600 kg [1323 lb]

230 kg [507 lb]



APLICACIONES

Equipo para manipular grandes pesos y volúmenes con total seguridad. Ideal para manipular vidrio monolítico de 6 m con espesores finos, hasta vidrios laminados de 6 m con gran espesor.











APPLICATIONS

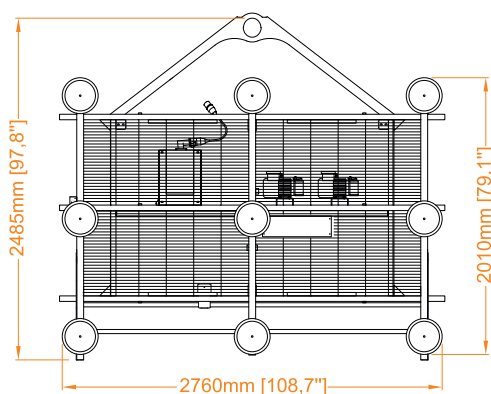
Equipment for handling major weights and volumes with total safety. Ideal for handling monolithic glass sheets of 6 m with thin thicknesses up to laminated glass sheets of 6 m with large thicknesses.



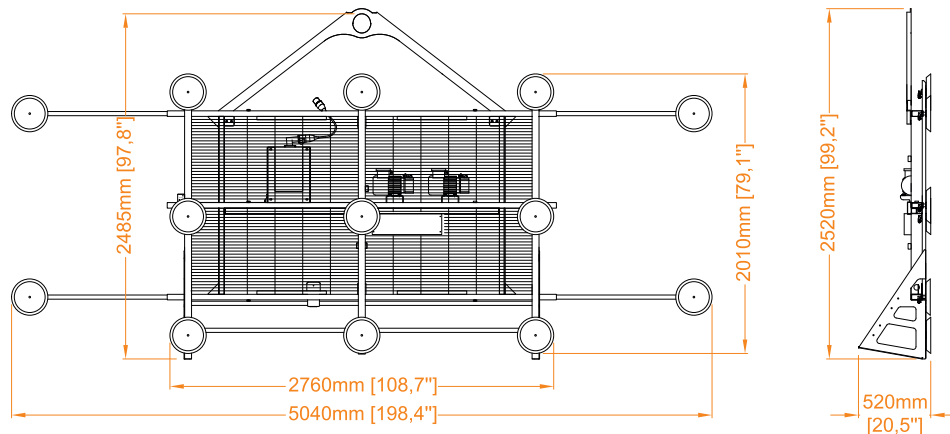
APPLICATIONS

Équipement pour la manipulation en toute sécurité des charges et volumes importants. Idéal pour la manipulation du verre monolithique de 6m à fines épaisseurs, de même que des verres laminés de 6 m de grande épaisseur.

 EN-1555	OK		200 - 500 VAC (50 - 60 Hz) + 24 VDC
	850 W		15 m³/h
	—		—
	3 m		—
	—		OK



VF3-F9



VF3-F9+4

APLICAÇÕES

Equipamento para manipular grandes pesos e volumes com segurança total. Ideal para manipular desde vidro monolítico de 6 m de espessuras finas, até vidros laminados de 6 m de grande espessura.

ANWENDUNGEN

Gerät zum vollständig sicheren Bewegen schwerer Gewichte und hoher Volumina. Sehr gut geeignet, um monolytische 6-m-Glasscheiben mit kleiner bis großer Dicke zu bewegen.

ПРИМЕНЕНИЕ

Оборудование для манипуляций с большим весом и объемом при соблюдении полной безопасности. Идеально подходит для манипуляций с листами монолитного стекла 6 м малой толщины, а также ламинированного стекла 6 м большой толщины.

PICTOGRAMAS / PICTOGRAMS / PICTOGRAMMES PICTOGRAMAS / PIKTOGRAMME / ПИКТОГРАММЫ



Alimentación eléctrica
Electrical power
Alimentation électrique
Alimentação eléctrica
Stromversorgung
Электропитание



Potencia eléctrica nominal
Nominal electric power
Puissance électrique nominale
Potência eléctrica nominal
Nominalleistung
Номинальная электрическая мощность



Autonomía energética mediante baterías
Energy autonomy by batteries
Autonomie énergétique grâce aux batteries
Autonomia energética mediante baterías
Unabhängige Stromversorgung durch Batterien
Автономная подача энергии от аккумуляторной батареи



Alimentación neumática
Pneumatic supply
Alimentation pneumatique
Alimentação pneumática
Luftzufuhr
Подвод пневматической системы



Capacidad de carga máxima
Maximum load capacity
Capacité de charge maximale
Capacidade de carga máxima
Maximallastkapazität
Максимальная грузоподъемность



Capacidad de carga máxima según norma EN-13155
Maximum load capacity according EN-13155
Capacité de charge maxime comme de norme EN-13155
Capacidade de carga máxima segundo norma EN-13155
Maximallastkapazität gemäß der Norm EN-13155
Максимальная грузоподъемность в соответствии с нормой EN-13155



Equipo basculante
Tilting equipment
Équipement basculante
Equipamento basculante
Kippvorrichtung
Качающееся оборудование



Equipo basculante manual
Manually tilting equipment
Équipement basculante manuel
Equipamento basculante manual
Manuelle Kippvorrichtung
Ручное качающееся оборудование



Equipo basculante neumático
Pneumatic tilting equipment
Équipement basculante pneumatique
Equipamento basculante pneumático
Pneumatische Kippvorrichtung
Пневматическое качающееся оборудование



Equipo basculante motorizado
Motorised tilting equipment
Équipement basculante motorisé
Equipamento basculante motorizado
Motorisierte Kippvorrichtung
Моторизованное качающееся оборудование



Equipo basculante hidráulico
Hydraulic tilting equipment
Équipe basculante hydraulique
Equipamento basculante hidráulico
Hydraulisch schwenkbares Gerät
Гидравлическое оборудование с наклоном



Equipo giratorio
Rotating equipment
Équipement tournante
Equipamento giratório
Drehvorrichtung
Поворотное оборудование



Equipo giratorio manual
Manually rotating equipment
Équipement tournante manuelle
Equipamento giratório manual
Manuelle Drehvorrichtung
Ручное поворотное оборудование



Equipo giratorio neumático
Pneumatic rotating equipment
Équipement tournante pneumatique
Equipamento giratório pneumático
Pneumatische Drehvorrichtung
Пневматическое поворотное оборудование



Equipo giratorio eléctrico
Motorised rotating equipment
Équipement tournante électrique
Equipamento giratório elétrico
Elektrische Drehvorrichtung
Электрическое поворотное оборудование



Equipo giratorio hidráulico
Hydraulic rotating equipment
Équipe tournant hydraulique
Equipamento giratório hidráulico
Hydraulisch drehbares Gerät
Гидравлическое оборудование с вращением



Peso del equipo
Equipment weight
Poids de l'équipement
Peso do equipamento
Gewicht der Vorrichtung
Вес оборудования



Caudal sistema de vacío
Vacuum system air flow
Débit système de vide
Caudal sistema de vácuo
Vakuum mittels ventury ventil
поток воздуха вакуумной системой



Longitud cable botonera
Pushbutton cable length
Longitude câble boîte boutons.
Longitude cabo botoeira
Länge des kabels vom bedienungspult
длина кабеля пульта управления



Mando inalámbrico
Wireless pushbutton
Commandement sans fils
Controle sem fio
Kabellose Steuerung
Беспроводной пульт управления



Equipo fabricado según norma EN-13155
Equipment produced according EN-13155
Équipement fabriquée selon norme EN-13155
Equipamento fabricado segundo norma EN-13155
Gerät wurde gemäß der Norm EN 13155 hergestellt
Оборудование, изготовленное в соответствии с нормой EN-13155



Sistema de soporte del equipo
Equipment support system
Système de support de l'équipe
Sistema de suporte do equipamento
Haltesystem für das Gerät
Опорная система оборудования



Giro útil de la grúa de elevación
Lifting crane usable rotation
Tourne utile de la grue d'élévation
Giro útil da grua de elevação
Geeignete Drehung des Hubkrans
Эффективный угол поворота подъемного крана